



Centre for International  
Migration and Development  
a joint operation of GIZ and the  
German Federal Employment Agency



# Saradnja dijaspore i zemlje porekla: Dijalog sa srpskom dijasporom u Nemačkoj

2. Decembar 2017

Minhen, Nemačka

Centar za međunarodne migracije i razvoj (CIM) i Privredna komora Srbije (PKS)

## UVOD

U celom svetu društva i pojedinci su u pokretu: oko 250 miliona ljudi danas živi izvan svoje matične zemlje. Time se stvaraju šanse: međunarodna raznolikost i razmena podstiču privredne, političke i društvene procese u zemljama prihvata i u zemljama porekla.

Migranti predstavljaju važne mostove između zemalja. Svojim znanjem, idejama, iskustvima i kontaktima unose održive promene. Oni na razne načine pomažu svojim matičnim zemljama da ostanu perspektivne, a istovremeno učestvuju u oblikovanju društava u novim zemljama. Kao akter u oblasti međunarodne razvojne saradnje Centar za međunarodne migracije i razvoj (CIM) u tome vidi ogroman potencijal. Mnogobrojne aktivnosti CIM-a podstiču angažovanje migranata bilo da se radi o savetovanjima za migracije, savetovanjima u vezi sa povratkom ili saradnjom sa dijasporom.

Termin dijaspora se u našem kontekstu odnosi na (heterogenu) grupu ljudi sa migracionom pozadinom koji žive u inostranstvu i istovremeno održavaju emotivne i materijalne veze sa zemljom porekla. CIM se obraća osobama u dijaspori koji se za određene svrhe organizuju u zajednicama (udruženjima) kao "članovi zajednica iz dijaspore" ili "udrženja migranata". Članovi takvih zajednica u dijaspori su povezani njihovim zajedničkim poreklom iz iste zemlje ili mesta, ili se zajednica zasniva na zajedničkoj profesiji, kao što je to slučaj kod inženjera ili doktora.

Srbija ima dugu istoriju migracionih kretanja ka Nemačkoj, koja je započeta 60-tih godina 20. veka. Za potrebe programa *Migration for Development* je izrađena Studija o srpskoj dijaspori u Nemačkoj koja daje istorijski pregled nastanka, profil i stepen organizovanosti srpske dijaspore u Nemačkoj.

Prema podacima iz studije, zasnovanim na nemačkim statistikama 2016. godine je 223.000 srpskih državljana živelo u Nemačkoj. Utvrđivanje veličine dijaspore je samo jedan od izazova za zainteresovane strane. Povezanost i kvalitet odnosa između dijaspore i zemlje porekla je druga velika oblast, koja je ujedno i kontekst programa *Migration for Development*.

Ovaj događaj je inicijativa programa *Migration for Development* i Centra za dijasporu Privredne komore Srbije. Predviđen format je radionica, na kojoj organizatori žele da zajedno sa zainteresovanim osobama u dijaspori diskutuju o ulozi umrežavanja i mogućnostima saradnje između dijaspore i Srbije, bilo da je u pitanju poslovna, neprofitna ili akademska saradnja. Takođe organizovanost dijaspore i njen kulturni identitet će biti razmatrani.

## CILJEVI

- Umrežavanje
- Razmena informacija
- Diskusija o interesovanjima i potrebama dijaspore
- Mogućnosti saradnje



## UČESNICI

- Predstavnici srpske poslovne dijaspore u Nemačkoj, srpskih udruženja iz Nemačke i zainteresovani pojedinci
- Predstavnici relevantnih organizacija iz Srbije

Broj učesnika je ograničen. Vaše mesto na radionici možete rezervisati slanjem e-maila na [milica.rebic@giz.de](mailto:milica.rebic@giz.de). Troškove učešća na radionici snosi CIM.

## PROGRAM

Radionica nastoji da pruži priliku učesnicima iz Srbije i članovima srpske dijaspore u Nemačkoj da diskutuju o (novim formatima) povezivanja i angažovanja dijaspore, kao i mogućnostima i interesovanju za saradnju dijaspore sa organizacijama u Srbiji. Ovde razlikujemo poslovnu saradnju od neprofitnih aktivnosti dijaspore, kako ova dva vida saradnje zahtevaju drugačiji pristup.

Radionica u prvi plan stavlja značaj umrežavanja (networking) i želi da kreira priliku da se identifikuju interesovanja i potrebe zainteresovanih strana. Preporuke iz Studije o srpskoj dijaspori u Nemačkoj čine tematsku osnovu na radionici.

**MESTO:** Sirius Facilities Konferenzzentrum München-Neuaußing  
Trimbürgstrasse 2, 81249 München

### Draft agenda:

10:30 *Registracija*

- 11:00
- *Uvodna obraćanja i predstavljanja*
  - *Prezentacija programa Migration for Development*
  - *Prezentacija Centra za dijasporu Privredne komore Srbije*
  - *Primer dobre prakse: srpsko udruženje u inostranstvu*

12:30 *Ručak*

- 13:30 *Rad u tematskim grupama:*
- *Poslovna saradnja*
  - *Neprofitna saradnja*

15:00 *Pauza*

15:30 *Predstavljanje rezultata rada u grupama*  
*Preporuke na osnovu Studije o srpskoj dijaspori i otvorena diskusija*  
*Zaključci*

16:30 *Završetak radionice*



## O PROGRAMU *MIGRATION FOR DEVELOPMENT*

Globalni Program *Migration for Development* podržan je od strane Nemačkog saveznog ministarstva za razvojnu saradnju i njegova implementacija se sprovodi pod okriljem Centra za međunarodne migracije i razvoj (CIM) – zajedničke kooperacije GIZ-a i Centralne službe za međunarodno tržište rada i posredovanje stručne radne snage nemačke Savezne agencije za rad (ZAV/BA).

Globalni cilj Programa je jačanje doprinosa migranata, koji su relevantni za razvoj u njihovim matičnim državama, kao i poboljšanje okvirnih uslova za legalnu migraciju u odabranim partnerskim zemljama, putem aktivnosti u sledećim oblastima:

- (1) Savetovanje u oblasti migracione politike
- (2) Savetovanje u oblasti migracije
- (3) Razvojno orijentisan povratak stručnjaka
- (4) Poslovne ideje za razvoj
- (5) Saradnja sa dijasporom
- (6) Povratak i reintegracija

Program *Migration for Development* se u Srbiji sprovodi od 2016. godine. Trenutno su aktuelne programske komponente Savetovanje u oblasti migracija, Razvojno orijentisan povratak, Saradnja sa dijasporom i Povratak i reintegracija. Studija o srpskoj dijaspori u Nemačkoj je izrađena za potrebe programa i daje istorijski pregled, profil i stepen organizovanosti srpske dijaspore u Nemačkoj, kao i preporuke za program *Migration for Development*.